



## المتغير الزماني والمكاني في اتجاهات الفن المفاهيمي

م.د. فاضل عبد الحكيم عبد الرضا

[drfadhilabdulhakeem@gmail.com](mailto:drfadhilabdulhakeem@gmail.com)

وزارة التربية /المديرية العامة لتربية بغداد الرصافة الثانية  
شعبة البحوث والدراسات / معهد الفنون الجميلة الصباحي

### الملخص:

تناول البحث الحالي موضوعاً (المتغير الزماني والمكاني في اتجاهات الفن المفاهيمي)، والذي أختص بدراسة البحث في الزماني والمكاني للفن المفاهيمي والذي يرتبط ارتباطاً مباشراً بكون هذا النوع من الفنون يتميز بعدم النظام وتخطي حدود الموضوع الانشائية المتعارف عليها في الفنون التشكيلية، والعودة الى تكامل الموضوع من خلال استدعاء وسائل عديدة للخامات والتقنيات، وله استحقاق زمني محدد بزمن العرض، فقد اسقط هذا النوع من المفاهيم فكرة الديمومة والمتحفية، كل تلك التحولات نتجت بفعل التجارب التي أحدثها الفن عقب الحرب العالمية الثانية، فتبدلت الذائقة وتم تخطي النوع الكلاسيكي وامتزج التجنيس في اختصاصات الفن لتلك المرحلة، في ضوء ذلك سعى البحث الى اجراء المقارنة بين اتجاهات الفن المفاهيمي من حيث التأثير الزماني والمكاني، والمتعلقة بالسياقات والاساليب الجديدة لنشأة هذا الفن، ومدى الاستجابة للمتغيرات الثقافية والاقتصادية وحتى السياسية المتسارعين سلماً وإيجاباً، وفاعلية وقدرة هذه المتغيرات على تشكيل ثقافة استهلاكية ذات خصائص معينة، تسود بين قطاعات محددة من المجتمع في تلك الحقبة الزمكانية، وقد احتوى البحث على أربعة فصول، اهتم الفصل الأول بالإطار المنهجي للبحث، متمثلاً بمشكلة البحث التي تتحدد بالتساؤل الآتي: ما هو دور الزمان والمكان في تحولات الفنون المفاهيمية؟

كما احتوى الفصل على أهمية البحث والحاجة إليه، وهدفه وحدوده وتعريفه للمصطلحات الواردة في البحث. أما الفصل الثاني: فقد احتوى على مبحثين تمثل الإطار النظري ومؤشراته انتهاءً بالدراسات السابقة، إذ تناول المبحث الأول مقدمة في مفهوم الزمان في الحقل البصري. أما المبحث الثاني فقد تناول دراسة مفهومات فنون ما بعد الحداثة. وتضمن الفصل الثالث: فقد اشتمل على إجراءات البحث، عن طريق تحديد مجتمع البحث والعينة الممثلة له، انتهاءً بتحليل عينة البحث البالغة (3) نماذج بأعمال فنية مختلفة. للحصول على تضمين الفصل الرابع بعدد من النتائج والاستنتاجات .

الكلمات المفتاحية: (المتغير، الزمكاني، المفهوم، الاتجاه).



## The temporal and spatial variable in the trends of conceptual art

**Dr.Fadhil Abdul Hakeem Abdul Rid**

Email: [drfadhilabdulhakeem@gmail.com](mailto:drfadhilabdulhakeem@gmail.com)

Ministry of Education / General Directorate of Rusafa Education II

### Research Summary:

The current research dealt with the topic of (The temporal and spatial variable in the trends of conceptual art), which specialized in studying: Research into the temporal and spatial aspects of conceptual art is directly related to the fact that this type of art is characterized by its lack of order and bypassing the boundaries of the structural subject recognized in the plastic arts, and returning to the integration of the subject through Calling for multiple media of materials and techniques, and having a time limit specified by the time of presentation, this type of concept dropped the idea of permanence and museumness. All of these transformations resulted from the experiences brought about by art after World War II, so taste changed, the classical genre was overcome, and naturalization blended into the specializations of art for that stage. In light of this, the research sought to make a comparison between the trends of conceptual art in terms of temporal and spatial influence.

Related to the new contexts and methods for the emergence of this art, and then what can be sensed in contributing to changes in collective taste, the extent of response to accelerating cultural, economic, and even political variables, both positively and negatively, and the effectiveness and ability of these variables to form a consumer culture with certain characteristics, prevailing among specific sectors. From society...in that space-time era.

The research contained four chapters. The first chapter was concerned with the methodological framework of the research, represented by the research problem, which is determined by the following question: - What is the role of time and space in the transformations of conceptual arts?

The chapter also included the importance of the research, the need for it, its goal, its limits, and its definition of the terms included in the research.



The second chapter: It contained two sections representing the theoretical framework and its indicators as a culmination of previous studies. The first section dealt with an introduction to the concept of space-time in the visual field. The second section dealt with studying the concepts of post-modern arts. The third chapter included: It included the research procedures, by identifying the research community and its representative sample, ending with an analysis of the research sample of (3) examples of different works of art. To include the fourth chapter with a number of results and conclusions.

**Keywords : (Variable - Spatiotemporal - Concept – Direction).**

## الفصل الاول

### الاطار المنهجي للبحث

#### مشكلة البحث :

تستدعي طبيعة الفن المعاصر، بواعث البحث عن متغيرات فكرية وبنائية تتناسب مع تحولات البنى الجمالية التي تركز على خصائص العلاقة بين الزمن والمكان، ضمن أطر الاشتغال المفاهيمي الذي يؤسس فكرة المفهوم المحمول كقيمة الالية، وهو يدفع باتجاه بلورة أفق أو مجموعة من الآفاق الجديدة التي يتطلبها سياق الانتقال من اسلوب الى اسلوب آخر، أو من محاولة تجريبية الى محاولات تجريبية اخرى.

وتعطي تيارات الفن المعاصر دوافع عدة، للإعلاء من شأن البنية الدلالية لمفهوم البناء، على مستوى الادراك والارتباط بضرورات المعنى وتحولاته، ومن هنا فإن هذه التيارات وجدت مساحة تطبيقية مختلفة عما كان سائداً في فترة الحداثة، وبعد التحول الذي طال منظومة الإظهار في تيارات الفن المعاصر بعد النصف الأول من القرن العشرين وتحديدًا منذ الخمسينيات) شاهداً بصرياً على تنامي مفهومي الزمان والمكان وتنوع طبيعة العلاقة بينهما. ويعد الفن المفاهيمي احد تيارات الفن المعاصر الذي اعتمد على فاعلية الارتباط بين الزمان والمكان كبنيتي تفاعل جمالي فضلاً عن تحديد طابع تعبيرى لمنجزات البحث عن المفاهيمي على مستويات الاشكال والافكار والمفاهيم، ومن اجل وضع بعض الحلول فإنها سوف تطرح السؤال الآتي:

- ما هو دور الزمان والمكان في تحولات الفنون المفاهيمية .



## أهمية البحث :

- ١- البحث المقارن في الزماني والمكاني داخل اتجاهات الفن المفاهيمي كظاهرة متحركة في الفن، وقدرتها على التحولات المتسارعة .
- ٢- ابراز الدور الذي يؤديه الزمكان في تحقيق التوازن والانسجام بين قدرة الانسان والزمان والمكان والمتغيرات والعوامل المؤثرة في اتجاهات واساليب الفن المفاهيمي تسليط الضوء على فاعلية العلاقة بين بنيتي الزمان والمكان في المنجز المفاهيمي المعاصر .
- ٣- بلورة آفاق مفاهيمية ببواعث التجريب والتحول في سياق المعنى والمفهوم ومحمولاته الدلالية.

**هدف البحث :** الكشف عن المتغير الزماني والمكاني في اتجاهات الفن المفاهيمي .

**حدود البحث :** يتحدد البحث في تناول المحاور التالية :

- ١- الحدود الموضوعية : الزماني والمكاني في تحولات الفن المفاهيمي .
- ٢- الحدود المكانية : أعمال الفنانين في أوروبا وأمريكا .
- ٣- الحدود الزمانية : الفترة ما بين ١٩٦٩ - ٢٠٢٠م

**تحديد المصطلحات :**

١- الزمان ٢- المكان

**الزمان لغويا :** "الزمن والزمان اسم لقليل الوقت وكثيره وجمعه (ازمان) و(ازمنة) و(أزمن) وعامله (مزامنة) من الزمن كما يقال مشاهرة من الشهر" (الرازي، ١٩٨٢، صفحة ٢٧٥). والزمن "ظاهرة قائمة في الكون قوامها الحركة وعالها الأنسان. الزمن والدهر واحد، وتعني الكلمة العصر. والزمن يقع على الفصل من فصول السنة، وعلى مدة ولاية الرجل وما أشبهه، ويقع على جميع الدهر وعلى بعضه. والزمن والبرهة ، والزمنة والبرهة أيضا، فيقال: مألقيته منذ زمنه ، وزمانه عامله على الزمن كالمشاهرة، والجمع أزمان كسبب وأسباب ، وقد يجمع على أزمّن" (الشحاذ، ٢٠٠١، صفحة ٤٩).



**الزمن اصطلاحياً:** ويقول صليبا "لقد زعم ارسطو أن الزمن مقدار حركة الفلك الأعظم ، وذلك لأن الزمن متفاوت زيادةً ونقصاناً، فهو اذن كم وليس كمأً منفصلاً لأمتناع الجوهر الفرد فلا يكون مركباً من آنات متتالية فهو اذن كم متصل، الا أنه غير قار فهو اذن مقدار لهياة غير قارة وهي الحركة . والزمان عند بعض الفلاسفة اما ماضٍ او مستقبل وليس عندهم زمان حاضر، بل الحاضر هو الآن الموهوم المشترك بين الماضي والمستقبل" (صليبا، صفحة ٦٣٧).

**الزمان اجرائياً:** هو مفهوم نسقي متصل يربط العناصر في العمل الفني المفاهيمي مع بعضها البعض وفقاً لحالة التفاوت والانتقال المنتظم من فعل الى آخر، ويكون زمنأً معاصراً مناسباً لفترة المعاصرة التي تنتسب لها تيارات الفن في النصف الثاني من القرن العشرين.

**المكان لغوياً:** المكان الموضوع ، وجمعه أمكنة ، وهو المحل المحدد الذي يشغله الجسم ، فنقول مكان فسيح ومكان ضيق ، وهو مرادف للامتداد ، ومعناه عند ابن سينا السطح الباطن من الجرم الحاوي المماس للسطح الظاهر للجسم المحوي (رسالة الحدود، ٩٤) وعند المتكلمين "الفراغ المتوهم الذي يشغله الجسم، وينفذ فيه ابعاده، ويرادفه الحيز" (الشريف، ١٩٩٦، صفحة ١٠٢).

**المكان اصطلاحياً:** المكان عند المحدثين وسط غير متداخل الاجزاء ، حاوياً للأجسام المستقرة فيه محيط بكل امتداد متناه ، وهو متجانس الاقسام متشابه الخواص في جميع الجهات ، متصل بغير محدود وله عند علماء الهندسة صفتان اخريان : الاولى قولهم : ان المكان ذو ثلاثة ابعاد ومعنى ذلك انه لا يلتقي في نقطة واحدة في المكان الا ثلاثة خطوط عمودية ، والثانية : قولهم ان اجزاء المكان مطابقة بعضها لبعض، اذ يمكنك ان تنشئ فيه اشكالا متشابهة على جميع المقاييس، ولا سبيل الى انكار هاتين الصفتين الا في الهندسة اللا اقليدسية التي تقرر ان المكان عددا غير محدد من الابعاد (صليبا، صفحة ٤٣١) . وقد فرق (هوفدينغ) بين المكان النفسي والمكان المثالي ، فقال



ان المكان النفسي الذي ندركه بحواسنا مكان نسبي لا ينفصل عن الجسم المتمكن على حين ان المكان المثالي الذي ندركه بعقولنا مكان رياضي مجرد ومطلق وهو متجانس ومتصل ومجرد، او تصور عقلي محيط بجميع الاجسام، واذا جمعت بين الزمان والمكان في تصور واحد، امكنك ان تولد منهما مفهوما جديدا يطلق عليه اسم المكان - الزمان وهو ذو اربعة ابعاد تؤلف متصلا مكانيا زمانيا ، يرمز اليه بأربعة متغيرات ، الطول والعرض والعمق والزمان ، وهذه الابعاد ضرورية لتحديد كل ظاهرة طبيعية ، لأن الظاهرة الطبيعية لا تحدث في المكان وحده بل تحدث في الزمان والمكان معا (صليبا، الصفحات ٤١٢-٤١٣) .

**المكان اجرائيا :** هو الحيز الذي تتحرك فيه كل العناصر الفنية والوظيفية والتقنية في اتجاهات الفن المفاهيمي .

## الفصل الثاني/ الاطار النظري

### المبحث الاول :

#### • مقدمة في مفهوم الزمكان في الحقل البصري

يعد عاملا الزمان والمكان من المتغيرات المهمة التي مانتزال تثير العديد من التساؤلات والتفسيرات المختلفة في تأثيراتها على ادراك وتلقي الفكرة الفنية، لاسيما ما يتعلق بالجوانب المعرفية والتأويلية ، ان البحث عن هذين المتغيرين الذين يكون لحضورهما في العمل الفني يبني على افكار موجّهة وفق اهداف قد تكون واقعية مباشرة من خلال ما يملكه من وحدات فنية او عناصره بنائية ومن القدرة على التأويل في اظهار الحدث وبرهن الفنان على " عمل الفن هو ان ينقل رسالة لازمن لها، غير انه لا يمكن تفسيره الا بوساطة المعرفة بالأحوال والمرجعيات التي قادت الى ظهوره" (صاحب وآخرون، ٢٠٠٤، صفحة ٤٤) فضلا عن تحديده من خلال الرمز، الشكل، الوظيفة، او قد يكون الهدف واقعيا يصاحبه الخيال والايهام أحيانا من خلال تحريك عناصره البنائية ما بين الزمان والمكان وبناء تصورات فاعلة ويعد "التشخيص المادي المفضل



الزمن في المكان هو مركز التجسيد والتشخيص التصويري" (بختين، بلا تاريخ، صفحة ٦) والحاجة الى تحديد متغيري الزمان والمكان باتت من المشاكل التي تواجه التأويل والتفسير لمنطقية أختيار العناصر البنائية والرموز المشخصة وتحديد معايير استخدام تلك الرموز أو العناصر وفق تتابع زمكاني، يجمع بين المضامين المطروحة ويساهم في إبراز دلالاتها افتراضيا، والتي يكون للفنان بمختلف توجهاته، تفسيراً وغاية يراد منها الوصول الى تطبيق وترويج حالة معينة للرأي العام و من ثم تحقيق الوظيفة والهدف المفترضين من خلال تفعيل متغيري الزمان والمكان من أجل الوصول الى تحقيق تلك الأهداف ، فالحضور المكاني مرتبط بالعلاقة المتصلة بتلك المتغيرات البيئية المحيطة بالعمل الفني او بالعمل الابداعي نفسه "ان آثار المكان في المعارف شكلت محفزات لكثير من الرؤى والتجارب في تقصي البعد الزمني ومن خلاله" (يونس، ٢٠٠٤، صفحة ١٦) وذلك لان المكان يمثل الحقيقة والمصادقية التي تتنازع عليه الازمنة في دواخل العمل الفني. إن التطور العالمي الذي يشهده عصرنا الراهن من خلال التغيرات السياسية والاجتماعية والأيدولوجيات والمعلومات وتطور التقنيات فضلاً عن العولمة الغربية الأمريكية في مختلف أنحاء العالم ، فأن "جميع انواع الفنون قد تطورت واستقرت انماطها وفق الزمان والمكان والمادة وطبيعة السلطة السياسية والمعرفة والايولوجيا" (جسام، ٢٠٠٣، صفحة ٦) كلها مؤثرات ضاغطة على الفنانين ، فهي ضاغطة في السياسة والدين والحياة اليومية ذاتها بمختلف توجهاتها ودلالاتها الثقافية والسياسية والاجتماعية "انهم يركزون على الانفتاح ازاء التنوع الهائل والغني للأشياء والمواد والافكار التي يوفرها العالم الحديث .. والخروج عن المادة الثابتة التي وفرتها المعرفة والتجريب التاريخي" (محمد و آخرون، ٢٠٠٦، صفحة ٥٣) لاسيما أن الفنان هو جزء من المجتمع وهو أول من يتأثر بأي مشكلة تواجه بلده مجتمعه عقائده وهو يتأثر زمكانياً بها، فهو من زمان ينتمي للحظة معينة ، لديمومة ما، لحالة وضعية ..لأزمة او قد تكون طارئة ..الخ، فهو يتصور ويضع حلولاً افتراضية قد تكون تلك الحلول صائبة او خاطئة، كذا هو المكان ، فهو الموضوع الذي يبحث الفنان فيه مشكلته وكيفية التأثير



في الرأي العام او المجتمع عامة" فلا يقتصر المكان الفني على حصيلة اندماجية للمكان الهندسي والموضوع المجرد" (صليبا، صفحة ٣٣٠) فضلاً عن كون المكان سمة بيئية تميز تقاليد ومعتقدات أي بلد في العالم، والمكان في ذهنية الفنان هو الموضوع اللامتناهي والمتعدد المفردات والتأويلات، والمكان تنفيذياً هو الفضاء الواقعي والمحدد بالطول والعرض- العمل الفني- ليترجم الفنان أفكاره الذهنية على فضاء العمل

**المكان وطرائق العرض:**

يأخذ المكان حيزاً واضحاً في دوافع الفنان لبناء أنظمة شكلية لطرائق عرض جديدة ضمن نسق تدور فيه الثقافة الاوربية والامريكية يشكل له انماط مختلفة كما في (فن الارض) الذي يميل الى رصف المنجز التشكيلي ضمن فضاء الارضية والاختلاف في عملية تسطحها حيث شكل ذلك تعميم العامل البيئي بصيغ جديدة كتغليف المساحات والمباني الكبيرة ، وهناك أعمال تجميعية وضعت على الارضية لتشكل السطح الارضي وفضائه بدلا من الجدار. والنوع الاخر (الفن- لغة) وفي هذا النوع تكتب الدلالات البصرية لتحال من خلال ذلك الى العامل الذهني لتكتسب صورة ترسمها الازهان من خلال الكلمة وهذا ما نشاهده في أعمال (جوزيف كوزوث) في الفترة الاخيرة، وهناك اصناف مختلفة بنتها سياقات النقد وقراءته لصور الفنون المحدثه والمختلفة، وفي خضم ذلك جاءت دوافع التجارب الفنية لدى الفنانين وفق نمط استخدام التجربة الفنية المحكمة بفن القرن العشرين اذ تعامل الفنان مع تلك المرحلة الزمكانية بواقع التأثير الحاصل وراء تغيير الافكار والتقاليد الاوربية الشائنة بعد الحرب حيث كان العمل بنظام الشكل يأخذ طابع التحولي امام مجالات اوسع "وبلوغ اهدافه بأن يعبر ليس فقط عن الظواهر الحسية، بل المعاناة الحية لواقع جديد، اي التعبير اللامرئي الغير محسوس وجعله مرئياً محسوساً من قبل الاخرين، اي اشراك الاخرين فيما يراه من معاناة، اي ان الفنان قد اتبع اسلوباً جديداً في تمثيل الواقع، وهذا الاسلوب الجديد يهدف الى استنباط اشكال جديدة لتتنقل اليها صور المعاناة، معاناة الفنان العاكسة لحالة انسانية اكثر شمولاً" (أمهز، محمود، ١٩٨١، صفحة ١٠). وعقب ذلك توالدت تلك



الظاهرة في الفن عند مجيئ فنون لها اساليب مختلفة مثل فن الدهشة ومجمل الفنون التي كان لها الاثر التحولي في البناء لمرحلة ما بعد حداثة، والفنون المعاصرة وكان وراء ذلك نزوع الفنان الى تجسيد فن له فكرة ، اما المواد التي يتركب منها المنجز هي الوسائل التي يراها الفنان ملائمة من ناحية الزمان والمكان لإيصال فكرته، حيث ازدادت المرحلة تدقيقا اكثر كما في فن (الجسد) الذي كان بحد ذاته استطاع ان يدخل تمسرحا لتجسيد ابعاد الفكرة .

### المبحث الثاني :

#### الفن المفاهيمي الجذر المعرفي والفني :

تغيرت اتجاهات الفن واساليبه مع تطور الحياة وتلائمت مع ظروف الانسان في كل عصر، إلا ان هناك عناصر اصلية اصبح لها نوعاً من الثبات واخرى تطورت وتغيرت وفقاً للحاجات الجديدة ، فالضغوط والتأثيرات البيئية والمرجعيات التاريخية فضلا عن التحولات السياسية والثقافية في المجتمع التي يعتمدها الفنان كانت احدى المرجعيات المؤثرة في الانجاز وعن طريق البيئة المحيطة استطاع ان يولد تأثيراً متبادلاً مع المفاهيم الفكرية الجديدة التي غيرت الاساليب الفنية السائدة" الامر الذي اوجد نقلة نوعية في طبيعة الفن باعتباره تعبيراً جادا وصحيحا عن الزمان والمكان وهو صورة الروح وثقافة المجتمع" (صاحب و آخرون، ٢٠٠٤، صفحة ١٠٣) والتغيرات التي تحدث في الواقع الانساني ترجع الى الزمان والمكان ، لذا حاول الفنان السيطرة عليه واخضاعه لأرادته" والفن يخترق زمكانيته غالبا" (شناوة، ٢٠٠٩، صفحة ٩) . وفي العصر الحديث ظهر اتجاه يهدف الى الاستغناء عن اقامة عروض فنية بالمعنى المتداول بنشر دعوة عن اعمال تدور حول موضوع محدد " ويهدف المنظمون لمثل هذه العروض الى تبادل الافكار بدلا من تبادل "السلع الفنية" كنوع مختلف من الفهم لمهمة المعرض... حيث تصبح الفكرة هي الهدف الحقيقي للفن بدلا من العمل الفني، وقد اصبح الكلام عن الفن في "المذهب المفاهيمي" يأخذ مكان الفن واقتصرت العروض على افكار يعبر عنها مباشرة في صور فوتوغرافية واوراق مطبوعة ، واصبح ما يهم



الفنان ما يكتب عن الفعل وليس تحقيق الفعل ، وهكذا يقدم لنا مذهب " الفن المفاهيمي محاولة للعثور على اجابة عن السؤال الشائع عن ماهية الفن" (عطية م.، ٢٠٠٠، صفحة ٢٤٣) . وللمنظومة البصرية المفاهيمية سياقات قد لا تبتعد عن نمط الحدائي، ولأجل ذلك جاء استخدام الفنان للمواد وفق محاور واساليب مختلفة حيث اظهرت ابعاد النظم الشكلية في التشكيل الما بعد حدائي تنوعات كثيرة في تقنياتها جاء بحكم مؤثرات الفكر الما بعد حدائي واختلاف الدوافع تصب على عاملها الفكري بالأثر على النمط التداولي للفنان المنفذ للمنجز التقني ومنه المفاهيمي، وراء ذلك يأتي تعدد الخامات والتقنيات في الفن لمرحلة ما بعد الحرب ولذلك تولدت تحولات في نظام الشكل البصري بحكم تنوعات الاسلوب والخامة، و يمتلك الشكل قابليته على الاستمرار والديمومة عبر الزمكان في الذاكرة الجمعية بوصفها متغيرات اساسية "ان الشك في اثر بناء المنجز الفني المعاصر وخاصة فن ما بعد الحرب يبتعد تماما بسبب التغيير الذي احدثته فترة الحركة العالمية في تغيير الانطباعات الفكرية والاجتماعية على حياة الفرد وخاصة في البلدان الاوربية والتي انعكس فيها تأثير الحرب العالمية الثانية، تلك التغيرات هي بداية لتغيير الالتفات الى عالم الفن والذي يلعب فيه الاخير بأنه لا يمكن ان ينأى بعيد عنها، أي البيئة والحدث مع اشتراك المنجز الفني الذي قدم للدعم الانساني بث الخطاب الجمالي والاخذ بروح التعاطف الوجداني للمجتمع .

بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية عام ١٩٤٦ اخذت بظروف المجتمع الاوربي والامريكي اختلافات الانماط الشكلية والاسلوبية للفنانين المحدثين ولعب المنجز التشكيلي الدور الرفيع بعد زوال الوظيفي الايديولوجي وتنوع التغيرات والتحولات في التشكيل البصري، وبطبيعة الحال يأتي الفن التشكيلي الامريكي والاوربي منساقا مع تحولات التفكير بطبيعة المسار النقدي الجمالي رفدا للواقع التحولي الابداعي والجمالي والتقني فالفنان يستمد "طاقة انفعالية من نفس ظروف وجودنا بكشفه لمدلول عاطفي في الزمان والمكان" (ريد، الفن اليوم، ١٩٨٥، صفحة ٩٢) ونتاجه لا يقتصر على زمانه ومكانه فحسب وانما يتوجه بها الى الاجيال القادمة والمجتمعات المستقبلية وهذه من



اولويات عمل الفنان في تجسيده للزمان والمكان ، ويستل مفرداته من بيئة وجوده وما حوله من متغيرات او مسميات ترتبط بمرجعاته وهذا يشير الى مدى اتصال الزمان عبر الاشياء والتداخل الحاصل بعضها في البعض الاخر ، فان التدخل الزماني - المكاني هو الذي يسمح لنا بالشعور بالاستمرار الزماني والمكاني (الزمكاني) كما ان "تقاطع الحركات الفنية عبر الزمان والمكان يجمع الفن الحديث في كل يوفر الخلفية الذهنية والرؤيوية للرسوم الفردية" (ريد، النحت الحديث، ١٩٩٤، صفحة ١٠٥) إذ تختلف الآراء ويميل الفهم الى تداخل التجنيس ضمن تفسير دلالات المنجز للعمل الفني، ويصبح الفن وسيلة خطاب ذهني يروم ورائها الفنان فكرة معينة والذي يشكل غياب الرمز المحدد للفكرة الفنية ، وقد يكون من المبالغة في الادعاء ان فن ما بعد الحرب جاء بشيء جديد كلياً ، وغير مسبوق فجزوه تمتد الى الحداثة التي شهدت بداياتها عند بزوغ القرن العشرين والفن الذي نراه اليوم أنجز بأيدي الفنانين المعاصرين.. يبدوا كحداثة متأخرة . ويشترك الفنان بكونه جزء من كل ، في إدراكه لمتغير المكان والزمان وتتابعه في انتاج العمل الفني ، فهو يعيش بين أفراد مجتمعه كأبي فرد من أفراد هذا المجتمع وان ما يميزه من بقية الأفراد هو مقدرته على إدراك عناصر البيئة التي يعيش فيها بشكل أنضج والمقدرة على المشاركة في مجالات التفاعل المختلفة سواء في مجال التفاعل الانساني او مجال التفاعل المادي ويساهم في تحقيق " المتوازنات الجديدة ما بين الانسان والبيئة التي هي تفاعل زماني مكاني متطور وديناميكي دائم عند الانسان، كما اشار جون ديوي " (حيدر، علم الجمال افاقه وتطوره، ٢٠٠٠، صفحة ١١٥) . لذلك جاءت آراء الفنانين ومقالاتهم في تلك الفترة بالموقف المضاد من الجمال حيث دعى مارسيل دوشامب بتثبيط الجمالية في رسالة ارسلها لزميله الالماني لبيختر، فهناك ثورة في الحداثة الشكلية قبل المرحلة التي تليها وهي المرحلة (الما بعدية) اذ اعطت تلك المرحلة التي سبقت الما بعد الحداثة هي الالتزام بنظريات الجمال ومنها ما دعى اليه المفكرين المعاصرين حيث ان "الصفات الجوهرية التي تشكل الجمال هي النظام، التناسق، الوضوح" (ريد، حاضر الفن، ١٩٨٣، صفحة ٦٩). وهذا التداخل فتح



لمحورين مهمين وهما الحداثة وما بعد الحداثة لكلا المصطلحين تجذيرا جوهريا زمنيا مجددا أي هنالك حدث وآخر أحدث منه، ولكنهم يتفقان مع الضاغط الفكري الذي ينشأ من خلاله بناء النص البصري المعاصر واعطاء نظم شكلية بدلالات تحويلية عن الازمان الفنية الاخرى والتحديث عموما يتعلق بنوع الاسباب والمحاور تلك وماهيتها. و يعد الزمان والمكان عاملين رئيسين ، يساهمان في تأويل وتفسير العمل الفني ، وذلك من خلال التمازج الفكري والموضوعي في إبراز الملامح الحقيقية لتوجهات الفكرة ليست في مجال الفن المفاهيمي فحسب او انواع الفنون الاخرى، بل في شتى مجالات الحياة السياسية والاجتماعية والاقتصادية ، وللمكانية حضور كبير من خلال المكونات الفنية الموضوعية ، كما أن التقنية لها دور مهم للغاية وله دلالة تتعلق بتحديد الزمكانية وهدفها ووظيفتها في انجاز العمل الفني." وتشير تلك النوازع عن اهمية اساسية وهي كسر الأيقون في الفن" (حيدر، النظر الفني للنظرية والتطبيق، ٢٠٠٦، صفحة ٢٧) مما تشبث الفنانين المحدثين في هذا القرن ودافعوا عن ارائهم المنعقدة مع الانفتاح الزمني والمركب من تقدم الحريات ومصادرة المعتقدات ووجود علاقة قوية تربط بين الانتاج الذي اصبح اكثر فاعلية بمساعدة العلم والتكنولوجيا والادارة من ناحية ، وبين المجتمع الذي ينظمه القانون والحياة الشخصية وتساعده على التحرر من الضغوط من ناحية اخرى (تورين، ١٩٩٧، صفحة ١٩) والمحاولة الجادة في بث روح عصرية تنهض بالمشروع الحضاري ضمن معطيات لها كسب زمني ضمن العصر الجديد والذي نشأ فيه تطور العلم الانساني وخاصة بشكل يصيغ نوع تحديد سلوك المجتمعات عبر النظم والثوابت الاخلاقية والدينية من جديد وفق متطلبات العصر.

### دراسة مفهومات فنون ما بعد الحداثة:

الدخول في محور مفهومات ما بعد الحداثة يستوجب تقصي لزمان ومكان معينين عندما نقول كلمة او مصطلح حداثة، يكون الوقوف هنا امام مشروع حضاري مهم يشمل النواحي الانسانية والعلمية على العموم يقف وراء استدعاء ويستقبل المتغيرات



يفتح منطقة تخطي حدود العرض ومنه المفاهيمي، حيث ان تغيير البنية الاجتماعية وانفتاحها الواسع يأخذ صعوبة في الفهم لبداية تلك الفترة الزمكانية فيما يتعلق خصوصا بأسس المشروع الحضاري الغربي، وهناك اعتقاد بأن فترة الما بعد حداثة جاءت بفعل الاعلام الجماهيري وبروز عالم الصورة والاشارات التي بالغ فيها الغرب في بث الافلام والوثائق للنتاجات التقنية التي سيطرت على الفرد هناك، ومنها النتاجات العلمية والفنية، وعندما يكون البحث امام تصنيف المراحل الفكرية المؤدية الى توالات المنجز الفني المعاصر بسبب تحولات مسار التجديد التقني الحداثي وخاصة في الولايات المتحدة الامريكية حيث تخطي اللامعقول في الفن والتي تثيرها المرحلة الزمنية الما بعد حداثة "ينبغي علينا ان نمعن النظر بعناية في ظواهر الفن الغابرة المركبة، وذلك لكي نوضح كيف يتولد فيها الابداع، هناك ترقد اسرار شتى ويوجد كثير من مفاتيح المشكلات المتعلقة بالنشاط الفني" (غاتشف، ١٩٩٠، صفحة ٥٥).

وعند الدخول في بناء المنظومة البصرية المفاهيمية فالبحت يقف امام ظاهرة سبب حدوث المنجز في كشف عوامل يتخطي فيها العمل الابداعي حدود تسمية زمن محدد للمنجز، والواضح ان هذه الظاهرة فُعلت في اعمال الكثير من الفنانين الامريكيين وخاصة المفاهيميين منهم، وتظهر وراء تلك الخصائص مميزات الفن المفاهيمي وهل هي مجرد استعراض تقني أم غاية فكرية تشخيصية لذات الفنان وآلية اشتغاله المنجز المفاهيمي وهو "نوع من الفنون الفكرية، اي ان الهدف الحقيقي له هي الفكرة من دون الحاجة الى توفير المهارة لدى الفنان في احيان كثيرة، فهو تيار يبالغ في رفضه للجمال، وهذا توكيد على ما تذهب اليه الحداثة باعتماد الرؤية الفكرية تجاه شيء معين للتطلع على انه عمل فني" (عطية ع.، ١٩٨٥، صفحة ١٩٧) فالفكرة يمكن ان ترسم وينطبق على ذلك عنوان تجنيسي للمنجز وهو الرسم او النحت وغيرها، حيث ان الاسراع في نقل المفاهيم الجديدة ولد اسقاطات كثيرة للفكرة فتتوعدت المواد والخامات واهملت المدارس الفنية المتعارفة وفي اعمال الفنانين الامريكيين وحصل اتساع واضح في التجربة البصرية المفاهيمية التي وضعت حقيقة الكشف عن اختلاط التقنيات الفنية



وما يمتاز به الفنان المفاهيمي الذي وضع الفن في تلك المرحلة بجعله العامل الوحيد في جميع المتناقضات وفق نسق شكلي متفق عليه في جوانب الرؤية الجمالية وبشكل طبيعي لا بشكل مغاير، قد تلعب تلك الخصائص في جعل التفكير يختلف عن المراحل التي نهض الفن الحديث بها عموماً عن تلك المرحلة، انها "سخرية بالفن، بالفلسفة، بالاخلاق، بالنظام القائم، بالعقائد، بالمطلق الذي يتحكم بالأفعال، بالمجموع والافراد" (الشوك، صفحة ٤٤)

لقد ظهر الفن الذهني أو الفكري في الستينيات والسبعينيات ، وأكد على الصورة الذهنية الخالصة ، بمعنى أن الصورة الفنية تُستمد من عناصر ذهنية أو نفسية، وبدون الاعتماد على مادة فيزيقية ، أما في الصورة الذهنية الخالصة ، فإن الوعي الخيالي ليس وراءه أو خارجه شيء ، وعندما يتلاشى فإن محتواه يتلاشى ، فلا يبقى بقية يمكن وصفها (توفيق، صفحة ١٦٨). وأقيمت معارض حديثاً في أمريكا و أوروبا، وضمت مختلف أعمال الدادائيين، ومنها معرض لأعمال (دوشامب) في الولايات المتحدة، ومعارض (كلين ومانزوني) في ألمانيا وانكلترا ... وبات واضحاً أن أعمال هؤلاء، بما تُمثله من إرادة لدمج الحياة والفن، إذ وجهت جزءاً كبيراً من النشاط الفني المعاصر منذ أواسط الستينيات "وهم يحاولون التحرر من القيود الاجتماعية والثقافية - إنما يسعون من منطلقات فكرية خاصة للتخلص، لا من الفن بحد ذاته، بل من أشكاله وطرق (استهلاكه)، أي أنهم قد امتنعوا بتفضيلهم العمل على التمثيل، أو (الشيء الفني) عن تقديم (مواد استهلاكية ) أعمال فنية" (أمهز، محمود، ١٩٨١، الصفحات ٢٩٨-٢٩٩). فالزمان لا ينفصل عن مفهوم الذات والفرد، والشعور بالتحرر والخلاص وكسر القيود ، وقد يكون الفنان نفسه لا تظهر خبرته ومعرفته الا من خلال التتابع الزمني والتغيرات الزمانية المتعلقة في شخصيته والتفسير المنطقي للحدث او الظاهرة في العمل الفني .

اتجاهات الفن المفاهيمي / فن الارض والزمكان \_ فن الجسد والزمكان \_ الفن لغة .



يمكن ادراك الحركة الزمكانية الكامنة وراء حدوث الفعل ورد الفعل في الفن الذهني (المفاهيمي) ، والذي هو أساساً فن أنساق فكرية مُضمّنة في أي وسائل يراها الفنان ملائمة ، ولوحة ( جوزيف كوزوث) (واحد وثلاث كراسي) لعام ١٩٦٥ خير مثال على ذلك ، إذ أنها تتألف من كرسي خشبي قابل للانطواء ، وصورة كرسي وصورة فوتوغرافية لما تعنيه كلمة كرسي في القاموس ، "ويطرح الفنان على مشاهديه السؤال التالي : في أي من الاختبارات الثلاث يُمكن التعرّف على هوية الشيء: في الشيء ذاته ؟ أم فيما يُمثّله ؟ أو في الوصف اللفظي له ؟ أو أنه بالإمكان التعرّف عليه في أيّ منها" والزمن في الفن هنا "حسي داخلي مشروط بالتأمل فنحن نشعر بالقبل والبعد ونحن بإزاء تذوق أي عمل فني، كما ان لحظات التجربة الجمالية تترايط في الأستمتاع الجمالي ترايطاً أحكم مما يحدث لها في أي نوع آخر من التجربة (سميث، ١٩٩٥، صفحة ٢٣٢). إن أي عمل تشكيلي ينطوي بصفة دائمة على عنصر الزمن الذي يميز بخصائص رئيسة هي ان يكون بعداً من أبعاد العمل الفني وان يكون بمثابة الصيغة الزمنية له ، ففي الفن التشكيلي يكون لعامل الزمان أثر بالغ الأهمية في بناء الفكرة التعبيرية من جهة ، وبيان الأهمية الدلالية من جهة أخرى. كما ان الزمان يستدل عليه من خلال تحليل مكونات العمل الفني تحليلاً منطقياً من حيث المكونات الظاهرة والمقاصد المستترة، وكما تم الأصطلاح عليه بالبعد الرابع ، وأن فكرة المفهوم ارتبطت حول الفن في كل مكان ، من خلال المعلومات، المواضيع ، الاهتمامات التي لا يمكن بسهولة أن يتضمّنها موضوع واحد، لكن أغلبها تنقل بوساطة مُقترحات مكتوبة ، صور فوتوغرافية ، وثائق ، مُخططات ، أفلام الفيديو ، خرائط ، استخدام الفنانين لأجسادهم ، وفوق كل ذلك بوساطة اللغة نفسها ، وينضوي تحت لواء الفن المفاهيمي أو الفكري، مجموعة من الاتجاهات ذات العلاقة التي تُعرف بـ( فن الجسد ) و( فن الأرض ) و( الفن- لغة ) والتي استهدفت الابتعاد أو الاستغناء عن العمل الفني التقليدي ، وبدلاً من اللوحة والتمثال، استعاض الفنان بالمفاهيم والأفكار والمعلومات التي تمسّ الفن، إذ أن الفنان المفاهيمي قد اهتم بمجال واسع من المعلومات والموضوعات التي لا يمكن



جمعها في شيء واحد بسهولة، ويمكن توجيهها بشكل أفضل، وذلك عن طريق المقترحات المكتوبة والصورة فوتوغرافية والخرائط وما شابه ذلك، حتى أجسام الفنانين أنفسهم، واستخدام اللغة نفسها (مرسي، ١٩٨٥، صفحة ١١٧).

لعبارة الفن مفاهيمي مدلولاً أو معادلة لمادة مُعقّدة أو رسالة غامضة من الفنان إلى جمهور المتلقين، إذ أنها تُشير إلى التبدّل الكلي في العلاقات التقليدية في العمل الفني بين الفكرة والتعبير، بمعنى أن الفن المفاهيمي يُمثّل مرحلة من النشاط ما بين الفكرة والنتاج النهائي، إذ تُشكّل الجزء الأهم في عملية صناعة الفن. حيث شرع الفن الذهني يتطوّر في الستينيات بمحاذاة البيئات والأحداث والعروض التي صاحبت فن البوب، وبغض النظر عن ادعائه بأنه فن أفكار صرف، "فأنه يُعبّر عن نفسه غالباً بشكل بيئي مُحكم، وهذا ما ينطبق على عمل ( جيوليو باوليني ) (تمجيد هوميروس)، إذ استخدم فيه صوت مُسجّل، وسلسلة مؤلّفة من اثنتين وثلاثين صورة فوتوغرافية، معروضة على مساند موسيقية، موزعة حول الفضاء المُتوقّف" (سميث، ١٩٩٥، صفحة ٢٣٣). والفن المفاهيمي شأنه شأن جميع الاتجاهات التي سادت حركة الفن في العالم بعد الحرب العالمية الثانية، كانت إحياءاً لأفكار قديمة (حدثية) كان قد أعلنها ( دوشامب ) عام ١٩١٧. فالصورة واللغة تلتقيان عن طريق الكتابة الوسيلة التي تجعل الكلمة (مرئية)، والاشارة الى التنبؤ الزمكاني من خلال التوكيد على العبارات الموجودة لإضفاء إيهام الحركة والذي يمكن الاستدلال عليه من خلال رد الفعل لاسيما ارتباط الفعل ورد الفعل، إذ أن الفن أصبح مجالاً عقلانياً نقدياً، واعتبروا أن التقييم الجمالي ليس غريباً عن وظيفة الشيء، بل يُحوّله عن مبررات تمثيله، فهم يعتقدون أن محور الفن قد انتقل منذ ( دوشامب) من شكل اللغة إلى اللغة نفسها، وبات الفن موضوع تساؤل حول الفن، وباعتمادهم نماذج لغويّة، "فقد مارست جماعة (الفن لغة) الفن كوسيلة تساؤل حول وظيفته، كاستعلام حول الفن نفسه كطريقة جديدة للمعرفة" (أمهز، محمود، ١٩٨١، صفحة ٣٠٠) فالرسام الياباني (شوساكاوا اركاوا) فنان يمتلك نزعة مفاهيمية، وبدلاً من رسم الأشياء فإنه يستنسخ أسماءها على قماش الرسم، وغالباً ما



تحتوي لوحاته على الأسئلة ، المعادلات، تعليقات لا قيمة لها، عبارات متناقضة، مرّة دعا المشاهد إلى سرقة اللوحة .

إن تصاميم ( فن الأرض ) في الطبيعة استخدمت مواد مختلفة، مثل أحجار، أوراق أشجار، الثلوج، الأنهار، البحيرات، الرمال، والجبال، ولم تكن تُشير إلى حركة فنانيين ذات أهداف مُمتدّة على نطاق واسع فحسب، بل كانت تُشير إلى رغبات الفنانين في فهم وإخضاع الظواهر الطبيعية التي تُثبت الاختلافات المتأصلة ما بين الطبيعة والحضارة، وهكذا نجد أن هذا الفن يستمد تصميماته من الأرض ، وهو أحد أنواع الفن المفاهيمي "إذ شهدت الفنون فيها تحولاً واضحاً في رسم معالم جديدة للخطاب الجمالي، وأثار انعكاسه على الجمهور. مما تحرر فنانون الأرض من تقيدات الفراغ في الاستوديو وصالات العرض، إذ كانوا قادرين على أن يُنشئوا ، بمساعدة الديناميت وآلات الحفر والبلدوزرات ، تصميمات أرضية ضخمة، وتقنيات أثرية هائلة، فقد كان حجم مرصد موريس ٢٣٠ قدم، وأخذ حوالي عدّة أشهر لبنائه" (أمهز، محمود، ١٩٨١، صفحة ٣٠٣) ويجد الناقد الفني الأمريكي (ديفيد ال شيري) "أن الفن المستحيل كأشياء ذات أبعاد ضخمة، ومن المستحيل عرضها في المتاحف وقاعات العروض، ومن الصعب جمعها، ومن الأعمال التي يُمكن تصنيفها كفن مستحيل، أرض مليئة بالملح، قاعة مليئة بالأوساخ، صناديق مليئة بالأحجار، قطع من الجليد" (Robert، صفحة ١٢١) .

ولمّا كان الفن فكرة ومفهوم ولغة ، حسب سياقات الفن المفاهيمي الذي يبحث في الكيفيّة المُفترضة لطبيعة الفن والتعامل معه كقيمة جمالية جديدة، ويصيغ من هذه الأشياء المألوفة أعمال نحتية بطريقة تذكرنا بـ( دوشامب) وفنانين آخرين شعروا بضرورة الدمج بين الفن والحياة، وباستبعادهم جميع وسائل الاتصال، توصلوا إلى ما عُرف بـ ( فن السلوك ) أو ( فن الجسد ) باعتماد الجسد مادة أساسية للعمل الفني "يقترف الفنان المفاهيمي من الحدوثيّة ، ويتخلّى من كل المقاييس الجمالية والأخلاقية، فـ ( العمل الفني ) المُتمثّل بحركات تُشبه الممارسات البدائية ، يقتصر على الحياة التي تحوّلت إلى ( عمل فني ) وأصبح الفن هو الحياة ، وهكذا فإن الجسد الذي لا يُقدّم أي



هدف للعمل سوى العمل ، يُلغي المسافة الفاصلة بين الواقع وترجمته الفنية" (أمهز، محمود، ١٩٨١، الصفحات ٣٠٥-٣٠٦) فموضوعه ( دنيس أوبنهايم ) ( وضع للقراءة ) عام ١٩٧٠م، يتألف من صورتين فوتوغرافيتين تُسجّلان آثار حُرقة الشمس على جسد الفنان نفسه، وكما يحدث في زمان فعل الحدث فأن فعل المكان يرتبط به في التأويل بحيث نجد"ان صورة المكان المجسدة فنيا بديل لصورة المكان الواقع أي بمعنى آخر ان المكان المصور اتخذ طابعا رمزيا بوصفه بديلا للمكان الواقعي" (الخفاجي، ١٩٩٩، صفحة ٦) وبعضه مُغطى بكتاب مفتوح ، وبعضه تُرك مُعرّضاً للشمس، هذا النوع غالباً ما يُصنّف كفن جسدي أو فن عروضي "ومن أجل أن يُنجز عمله، اضطر ( أوبنهايم ) إلى أن يُعرّض نفسه في الأقل إلى ألم طفيف" (سميث، ١٩٩٥، صفحة ٢٣٣).

لقد أخضع فنانون الجسد أجسادهم إلى الإهانة، حسب تعبير الناقد الفني (رايتر)، "كاحتراق الجسد من حرارة الشمس، أو علامات ونقشات عُملت على الجلد ، مما يجعل الجسد الإنساني مساوياً للمادة في وجودها وفي إدراكها البصري، إذ أن الجسد يُتمثل سلعة استهلاكية" (آن، ١٩٩٩، صفحة ١٦٩). ويبقى (فن الجسد) رغم التحفظات الكبيرة عليه ، ظاهرة بصرية تجذب الانتباه وتثير الدهشة، من خلال الرسم المتزامن مع التعبير، كحدث يُنشّط من فاعلية الأثر المفاهيمي لكل من الفنان والمتلقي (Mills، الصفحات ٢-٣). فطروحات الفن المفاهيمي قادت إلى البحث في طبيعة جديدة لمفهوم الفن من خلال تناول الجسد الإنساني بوصفه نتاجاً جمالياً وثقافة توسّع الخصائص المُحفّزة لانحراف الفن وابتعاده عن تقليدية الصفة والأمر الذي عمل عليه الفن المفاهيمي في مرحلة ما بعد الحداثة هو "تفكيك الخطاب الفني ومعالجة الرسم ، بأساليب تعتمد فن الجسد كسياق جمالي معرفي والزمن فيه يقتصر على المدة المحددة بالعرض .

أن فن الجسد بتخطّيه المفاهيم الفنية، إنما يُحرّك الجمهور بعنف، ويقوم بعمل تحريضي، إذ يُسلّط الضوء على عنف الإنسان، فكان يُقدّم حركات وحشية لأشخاص



عرضوا أجسادهم ، ويتضمن وضع لطخات من الدم والأحشاء الحيوانية المُحتَطة على الأجساد المُشاركة ، أما رسم الجسد، فقد تمّ وفق شتّى الطرق، مثلاً الرسم على منطقة الظهر، إذ يقترب من تصميمات هندسية تجريدية، أو أن يتّخذ أساليب أخرى. والزمّن في فنّ الجسد يمكن ادراكه من خلال الطاقة التعبيرية والاتصال المباشر فيما بينه وبين المتلقي للخطاب الفني الموجه ، ويشغل حيزاً مكانياً والزمان يحتاج الى مكان يحل فيه ويسير منه او اليه ولا شيء يجري خارج المكان وان وجود الاشياء في المكان أوضح وأرسخ في وجودها في الزمان " (فطوس، ٢٠٠١، صفحة ١٣٥) ، مكان تطور الحياة والطبيعة وحركة العناصر والرموز من خلال التفاعل الفكري للحدث الموجه نحو تسليط الضوء على المتغيرات التي تواجه المجتمع. والفنان القائم على هذا النوع من الفن ، واحد من المجموع القابل الى التغيير ضمن مكان ثابت وزمان متغير وهو ذلك التيار الذي يتجه نحوه الافراد على نحو جماعي، أي بضمن جماعة بشرية تتكهن برأي متفق عليه مجتمعياً.

### مؤشرات الاطار النظري :

- ١- يعد عاملاً الزمان والمكان من المتغيرات المهمة التي ماتزال تثير العديد من التساؤلات والتفسيرات المختلفة في تأثيراتها على ادراك وتلقي الفكرة الفنية.
- ٢- الدلالة الزمانية من خلال التراكيب والرموز، هدف من اهداف الفنان المفاهيمي ولا يفسر زمانياً الامن خلال المحاكاة.
- ٣- التكرار الشكلي للحروف والارقام في الفن الكتابي ، والمبالغة الموضوعية في الحجم في فن الارض تؤكد الحضور الزمكاني في العمل الفني المفاهيمي .
- ٤- الغرائبية تجرد الحضور الزماني أحياناً وتركز بالحضور الزماني في الاعمال الفنية المفاهيمية.
- ٥- اللون له دور اساسي في تحديد الزمكان في الفن المفاهيمي من حيث الدلالة والرمز. والتنوع التقني يؤكد الحضور الزمكاني في الشكل والحجم واستخدام عناصر العمل وتنوعها.



٦- الزمن في فن الجسد يمكن ادراكه من خلال الطاقة التعبيرية والاتصال المباشر فيما بينه وبين المتلقي للخطاب الفني الموجه.

٧- تؤدي العولمة الثقافية دورا كبيرا في تغيير وتبدل الزمكان في الفكرة والتعبير والوظيفة في العمل الفني المفاهيمي .

### الفصل الثالث/ إجراءات البحث

اولا : مجتمع البحث بعد رصد الأعمال الفنية التي قام بإنجازها البعض من الفنانين والتي تخص موضوعة البحث - الاعمال الفنية المتخصصة ، على وفق محددات البحث، بعد رصد متغيرات الزمان والمكان في المجتمع من خلال القيام بمسح للأعمال الفنية لحضوره في الواقع الاجتماعي وعبر المصادر والمجالات وجمعية الفنانين العراقيين فضلا عن الاستعانة بمواقع الانترنت الخاص للفنانين، ذلك لرصد ما سجل حضور في سياق التنوع واليات الاظهار لموضوعة البحث .

ثانيا: عينة البحث. بعد رصد حضور المتغير الزماني والمكاني في مجتمع البحث توصلنا الى نتائج فنية تتفق ومؤشرات الاطار النظري وتم اختيار (٣) اعمال فنية بصورة قصدية من مجتمع البحث مع تحقيق هدف البحث، قام الباحث بتحليلها والتي تلائم موضوعة البحث الحالي بشكل قصدي، وأخذ الباحث عند اختيار عينة بحثه بأراء مجموعة من الخبراء لغرض التأكد من صلاحيتها وملائمتها وهدف الدراسة .

ثالثاً : منهج البحث: اعتمد الباحث منهج التحليل الوصفي لرصد حضور اتجاهات الفن المفاهيمي المعاصر وتلقيه من أجل تحقيق هدف البحث .

رابعاً: تحليل العينة .

انموذج (١) : عينة فن

الارض

اسم الفنان: روبرت

سمثسون





اسم العمل : الحاجز الحلزوني

القياس: ١٥٠٠ x ١٥ قدم

سنة الانتاج : ١٩٧٠م

العائدية : بحيرة كريت سالت (اتوا)

يتكون العمل من عدد من الوحدات التي تشكل العناصر الرئيسية فيه مثل البحيرة الكبيرة والشاطئ الممتد بمحاذاة ضفافها والصخور المتراسة لتشكل طريق ملاصق للبحيرة ، ثم يدخل في مياهها ويبدأ بالالتفاف على شكل حلزون . تتسم تلك العناصر بارتباطها بفاعلية متغيري الزمان والمكان ، فالفضاء يتصف بالانفتاح والاتساع المكاني مع تتابع زمني مستمر من خلال حركة الدوائر الحلزونية الارضية التي تتجسد في العمل ، والتي تشكل دالة اسلوبية تميز بها (روبرت سمشون) ينعكس من خلال بناء حاجز الماء الحلزوني المتكون من الصخور المغمورة في المياه في بحيرة كريت سول والنحت في الطبيعة نفسها تخطى بها الفنان قاعدة العرض ليعبر عن رغبته في الدخول جسديا في العالم بالانتقال من الشيء الى اللوحة الى المدى المحيط به ليقدم مساحة تشكيلية لاحدود لها، العمل في مكان مفتوح ويترك تحت التغيرات البيئية التي تحدث في المكان وحركة الزمان تحت الظروف الطبيعية ، فالزمان يتحول تبعا للتشكيلات المختلفة شكلية ولونية وفضاء واجناس مختلفة، ولم يعد العمل الفني يرتبط بأي أثر تزييني أو نظام معماري ليصبح تساؤلا أو يأخذ بعدا فكريا ونفسيا جديدا انطلاقا من التجربة المباشرة فجمالية الزمان والمكان في تداخل الصور الرومانسية المعبرة والمجسمة للحالة الانسانية للمتلقي والتي تكون متطابقة والشروط المكانية للمشهد.

العمل يثير فينا وعيا حادا بالزمن الذي نقضيه أمامه وننطقه في تأمله ، لأن تأثيره يعتمد على تنامي وعي المشاهد بنفسه في حضور العمل وإدراكه لحضوره الذاتي وتحول انتباهه وتجعله يشعر بوجوده كمشاهد أمام العمل الفني، ومما يدخل ضمن مفهوم الفن المفاهيمي وبضمنها (فن الارض) ، نشاطات للتوثيق فيها دور كبير منها التصوير الفوتوغرافي الغرض منه تحويل الشيء المجسد ماديا الى وسيلة استعلام



عنية، اما دلالات عمل ( سمشون) فتلك هي المتعلقة بالعمل ذاته بالجهد والنشاط الاستثنائي فضلا عن الجهد الصناعي المستخدم في تنفيذ هكذا اعمال وفي علاقتها بالبيئة او الطبيعة والفنان في تأكيده على الممارسة والنشاط وما يرافقهما من اشارة ومغامرة الامر الذي ينسجم مع الشكل الحزوني مجسدا لزمان الحركة المستمرة والطاقة والاثارة ويبقى العمل في منظوره العام حالة مادية ترتبط بالمكان. فضلا عن المتعة المتولدة عن الفرادة والحجم غير الاعتيادي للمكان نفسه، استخدم الفنان في تصميم عمله الفني مواد مختلفة مثل الاحجار الكبيرة



والمتوسطة الحجم والصغيرة واستثمار الشاطئ للبحيرة الممتد على مساحة واسعة، رغبة من الفنان في فهم واخضاع الظواهر الطبيعية وتثبيت الاختلافات ما بين الطبيعة واجراء التبدل والتغيير. الزمان يأخذ اتجاها محددًا تبعًا لما تمليه مفردات العمل وتعتمد الفنان من خلال

بنائه الخط المستقيم باللون الصخري المائل الى السواد ليجعل من الموضوع اكثر انتباها وجذبا للنظر فضلا عن توكيده للزمان والمكان في إضفاء الاحساس بالجمال الوظيفي لانعكاس الضوء في الماء الذي يعطي وقعا مؤثرا ومباشرا وليد اللحظة في النص الفني .

يتضح في العمل الفني ان زمان الخطاب الذاتي الخاص يتعاقد مع زمان الخطاب العام الذي ينصب اخيرا في أهمية المكان كمساحة زراعية تتماشى مع النهج الوظيفي والاقتصادي ، اما من الناحية الجمالية فقد شهدت الفنون تحولا واضحا في رسم معالم جديدة للخطاب الجمالي وآثار انعكاسه على الجمهور .فهي تصاميم وأفكار بصرية وشكلية للبيئة وبطبيعة تشابه ما يقوم به المهندسون والمصممون للمنتزهات والطرق والحدائق التي عرفت منذ زمن بعيد ولم تكن قابلة للوصول لأغلبية الجمهور في أماكن معينة مثل المدن لذا لجأ فنان الارض الى الوثائق على شكل خرائط وصور فوتوغرافية



## أنموذج (٢) عينة فن الجسد :

اسم العمل: **Artist as Whore, an Event christmas**

اسم الفنان : ديلي ميل

الخامة: جسد الفنان وفتاة (داخل سجن حديدي)

سنة الانتاج : ٢٠١٦م

العائدية: **Callery House, London, Curtesy of the artist**

يتكون العمل الفني الحالي من صورة للفنان وجسد شبه عاري مع فتاة عمرها اثنتا عشر عاما يقف على الجانب الايسر داخل قفص حديدي كبير يقترب شكله كثيرا من شكل اقفاص الطيور بهيئة قبة مستديرة الشكل ، وتقابله في الجهة الاخرى صورة الفتاة وهي بهيئة الوقوف . يوحي العمل بالاستمرارية الزمكانية والتهيؤ وعزم الحركة والرفض الجسدي .

ينتمي العمل الى زمان ومكان لحظة حدوث العمل الفني فعلا وقيده التحقق حيث التعبير الفني يتخذ شكلا يقوم الفنان باصطناعه وبناء بيئته وفق رؤية خاصة يراد منها نوع خاص من الاثارة في استدعاء نوع خاص من الاستجابة، جميع الافعال جدية وتبحث عن معنى لخلق الاضطراب والنفور من مواقف الحياة المعاصرة.

العمل الفني يشكل بنية خاصة لنشاط قصدي للفنان فهي حية متحركة ، جسد انساني لرجل يقابله جسد انساني آخر لفتاة ، يتنفس يصعد ويهبط فهو موجود باستمرار في الزمان وموجود في المكان لكونه يشغل حيزا في الفضاء وفي حركة مستمرة خلال اتصاله وملامسته للأشياء حوله، وان البحث عن الزمان والمكان في الجسد الانساني يقتضي في كل سلوك وكل وظيفة من وظائفه ادراك لمعنى ما وموقفا عاما يقف فيه ازاء المحيط الذي يوجد فيه. زمان ذاتي وجداني مفعم بالانفعال كزمان الانتظار او زمان الامل يؤثر في الاشياء والثقافات المحيطة ، خاصة وان الثقافة الاستهلاكية في المجتمع المعاصر المدعومة بكم هائل من المخترعات والادوات والرموز تسعى الى جعل الانسان (الفرد) يتماشى وفق رغبات السوق ومتطلباته فعملت هذه الثقافة على



الغاء الفرد وتحويله الى عنصر في نظام شمولي ، لذا يأتي العمل الفني ليشكل نوعا من الاحتجاج على النظام القائم وآلياته الاجتماعية من خلال سلوكيات جسدية غريبة... فيعرض الفنان نفسه الى الاذى النفسي والجسدي بحبسه في القفص الحديدي بنعمه لفقدان الحرية، ويعمل على اخراج الذات ليتحول هو نفسه الى موضوع فني ليصبح علامة او رمزا. انه فقدان الامل في الخلاص في الوضع المعاش، وهو ما قد يؤدي الى الهروب والانطواء على الذات وخلق عوالم خيالية خاصة ، او المجابهة من خلال ممارسات سادية فوضوية او جنسية تحمل روح العبث ، اذ لم تعد وسائل التعبير التقليدية كافية لتمثيل الحقيقة فليجأ الفنان ولغرض تمثيلها الى توظيف وسائل ليس لها معنى في حد ذاتها لينطلق الفنان من لا واقعية العمل الفني الى واقعية المتلقي وحساسيته ، انه الزمان والمكان الذي يجتمع فيه الفنان من خلال عمله والمشاهدون من خلال تعاطفهم في حركة امتداد وتمرد واحدة .

ان العمل الفني يشكل بنية خاصة لنشاط قصدي للفنان فهي حية متحركة ، جسد انساني لرجل يقابله جسد انساني آخر لفتاة ، يتنفس يصعد ويهبط فهو موجود باستمرار في الزمان وموجود في المكان لكونه يشغل حيزا في الفضاء وفي حركة مستمرة من خلال اتصاله وملامسته للأشياء من حوله ، فهو ليس واقعيًا ولا هو بالخيالي بمعنى ان عمل ديلي ميل ليس حدثًا يمكن تحقيقه باستمرار في الواقع ، اما مادة وجود العمل فهي شيء واقعي وليس خيالي أي عمل تم بناءه على اساس من موضوع مادي، جسد الفنان الذي تحول الى عمل فني والذي هو - أي الجسد- اساس وجود العمل الفني ذاته ، ولكنه في نفس الوقت غير مكتمل في بنيته الشكلية . فالاحداث تحدث في اللحظة بالرغم من تغير الزمان المستمر والثبات في المكان ومن المستحيل الامساك بالشكل التام ، فهو لا يخضع لقواعد وتصنيفات معينة فالفنان بعمله قد صاغ قواعده الخاصة التي ترتبط بالتصور المعاصر للفن كفكرة او مفهوم وابداعه بطريقة نقدية قاسية ومتفردة من اجل ان يبتكر اشكالا فنية جديدة يقدم من خلالها ايماءات واشارات يمكن للمشاهد ان يدركها فهي لحظة زمنية عابرة وزائلة من الماضي غير قابلة للاستتساخ



نظرا لطبيعتها التحويلية والزوالية ، ففي الفن يكون لعامل الزمان أثر بالغ الأهمية في بناء الفكرة التعبيرية وبيان الدلالة ، ويستدل عليه من خلال تحليل مكونات العمل الفني تحليلا منطقيًا والمقاصد المستترة . التكوين العام للعمل نجد فيه

تحولا في مفاهيم الجمال وفقا للمتغير الزماني والمكاني الى فكرة احتجاج ورفض والى العدم ولا حرية ، فالعمل يشتغل على مفاهيم المحرض والاثارة والرفض .

### أنموذج (٣) الفن - لغة

اسم الفنان : إيمانويل مورو

اسم العمل : غابة الأرقام

تاريخ الإنتاج : ٢٠١٧

الخامة والمادة : مواد مختلفة

العائدية : متحف الفن القومي - طوكيو

تميزت الألوان في العمل الفني بتنوعها مع التأكيد على زمكانية النص من خلال القيم للحروف والأرقام المختلفة فالحرف زمان والرقم زمان أيضا وهو تعبير وتصوير لمشاعر ذاتية تتعلق بزمان انساقها من اجل اضافة توكيد زمكاني لها وعلاقتها مع بعضها البعض، تشير العينة إلى عملية جمع حرفي ورقمي وحاصل جمعهما ، إذ تكررت العملية الحسابية بشكل عمودي، وافقي ونجد أن الفنانة قد حولت القاعة المكعبة الخالية الى غابة مدهشة من ألوان قوس قزح الاثرية مما يزيد عن (٦٠ الف رقم) مطبوع وملون بألوان مختلفة ومرتب على هيئة شبكة ضخمة ثلاثية الابعاد، ومن خلال حجم الحرف ولونه والتكرار وما تحدثه العبارات المكتوبة من تأثير الزمن وتأمل النص، يحدث التأثير في المتلقي فسيولوجيا .



الزمكان في العمل من حيث الحركة بتميز بحضوره واستمراره أنيا تتجسد بالتتابع في الأرقام والحروف وكأن هناك لغة غير مسبوقه توحى بها في اللاواقع من الملاحظ أن تلك النماذج المفاهيمية تُعدّ كأعمال فنية لا رسالة لها ولا وظيفة سوى تحديد نفسها، ويمكن القول على هذا النوع من الفن بأنه فن حدسي يعتمد على المُدرّكات الحدسية ويتضمّن كل العمليات الفكرية دون أن يكون له أي هدف سوى أن تكون الفكرة الهدف الفعلي الأساس بدلاً من العمل الفني نفسه، إذ أن محور الفن انتقل من شكل اللغة إلى اللغة نفسها، وبيات الفن موضوع تساؤل حول الفن بين الفكرة والنتاج النهائي، أُطلق عليه فن الأفكار أو الفن الذهني، والمُلاحظ أن فنان ما بعد الحداثة لا يحبذون التقليد ويتحررون من كل القيود الاجتماعية والثقافية، إذ أن هناك توظيفاً للحروف الإنكليزية مما يؤثّر أثر الانعكاسات المفاهيمية والبنائية على فنون ما بعد الحداثة في توظيفهم تلك الحروف على اللوحة، إذ استعملوا اللغة والإشارات اللفظية التي تُثير الاستنزاع والغرابة، لتكون موضوعاً لأعمال فنية وتعبيراً عن النقمة والاشمئزاز بدلاً من أن يكون جمالاً ترسيخ لحالات ذهنية، أي أن الفنان الذي يشعر بدوره الهامشي ويسعى لتخطّي هذا الدور فيلجأ إلى لغة جديدة مُتخصصة .

تكمن الوظائف الفنية بانها تعبير مباشر للزمكانية في العرض حيث جعلت الفنان علاقة زمكانية ما بين الأرقام والحروف والنصوص وكذلك الألوان المتداخلة وقد حدد تلك العلاقة على شكل تتابع ومقارنة في توكيد بزمكانيته من حيث رفض الحاضر المعاصر فضلاً عن جمالية الرسوم وتقنيات الأظهار، من جهة ثانية تُشير العينة إلى اللاموضوع ، بمعنى أنها لا تحمل موضوعاً ما سوى الفكرة التي تتضمنها، ويثير العمل الفني العديد من التساؤلات المتعلقة بالرفض للسياسة وزمان السياسة المعاصرة وزمان المأساة للوضع المعاش ويبرز دور (الفن) كحافز حركي زمكاني مؤثر بوصفه رسالة زمانية اتصالية مع الرأي العام باعتبار زمانه يتميز بالسمو، والنقاء والبراءة. فالحرف زمان والرقم زمان ايضاً وهو تعبير وتصوير لمشاعر ذاتية تتعلق بزمان انساقها من اجل اضاء توكيد زمكاني لها وعلاقتها مع بعضها البعض . الزمكان في العمل من



حيث الحركة بتميز بحضوره واستمراره أنيا تتجسد بالتتابع في الارقام والحروف وكأن هناك لغة غير مسبوقه توحى بها في اللاواقع من الملاحظ أن تلك النماذج المفاهيمية تُعدّ كأعمال فنية لا رسالة لها ولا وظيفة سوى تحديد نفسها .

## الفصل الرابع / النتائج والاستنتاجات والتوصيات والمقترحات

### النتائج :

- ١- للعلاقة في الفن المفاهيمي بين الصورة والرسوم أثر كبير للزمكان المتواصل من خلال اللحظة وديمومتها وحركتها وتغلب تأثير الزمان على وجود المكان من أجل تحديد وظيفة تهدف الى تطوير وتوعية المجتمع نحو المستقبل لاسيما في القضايا السياسية والاجتماعية والعقائدية. يتوجه الفن المفاهيمي من خلال مكوناته وعناصره الى امتلاك لغة عالمية .
- ٢- تتركز الوظيفة لفن الارض بإدراكها لواقع الزمكان من خلال الخطاب التصويري الموجه. انموذج رقم (١)
- ٣- لجأ الفنان الى توكيد الزمكان من خلال الصور وعبارات او مجرد كلمات(الفن - لغة) ليجعل من تجسيد الواقع اكثر استيعابا لتنوعات الزمان والمكان في العمل الفني. العينة أنموذج (٣).
- ٤- تجسد الزمان في فن الارض من خلال الحركة، اللون، الحجم، والمنظور، مع الضخامة في بنية المركز السائد لغرض الإثارة والجذب البصري لمكونات العمل الفني انموذج(١).
- ٥- في فن الجسد الحركة وتتابعها بسرعة من التأثيرات اللونية والشكلية، تساهم في تحقيق زمكانية في العمل الفني من جهة وكوسيلة اتصال مباشرة من جهة أخرى. كما في انموذج رقم (٢).
- ٦- لعامل الزمان للعمل الفني أثر بالغ الاهمية في بناء الفكرة التعبيرية وبيان الدلالة وتنوع اساليب الاظهار.
- ٧- تشابه معنى الزمان ودلالاته باختلاف المكان، بيد انهما يرتبطان موضوعياً على الرغم من تعدد الأمكنة.



## الاستنتاجات :

- ١ - تتحكم العوامل النفسية الراضة للأوضاع السياسية والايولوجية فضلاً عن العقائدية ، في دور الزمكانية في الفن المفاهيمي مع الاختلاف في الهدف والوظيفة .
- ٢- تجسد بعض وسائل التنظيم الشكلي في الفضاء كالتراكب والتداخل والتجاور وغيرها ، التحكم الزمكاني في موضوع وفكرة العمل الفني المفاهيمي .
- ٣- الزمكانية في الفن المفاهيمي اتصال غير مرئي ما بين مرسل ومستقبل خلال العمل الفني .
- ٤- الفن المفاهيمي يساهم للزمان والمكان في إظهار الجمالية التعبيرية خلال الفكرة والتكوين .
- ٥- لكل خطاب موجه في الاعمال الفنية المفاهيمية ، زمكانية تحدد ابعاده الموضوعية والوظيفية والخصوصية فضلاً عن الجمالية نسبياً .

## التوصيات :

- ١ - الأهتمام بوسائل التنفيذ او الأظهار الحديثة من خلال إبراز العناصر التركيبية في الفن المفاهيمي اكثر توكيدا لحركة الزمكان وبالتالي إدراك التعبير والغاية او الهدف من وراء العمل الفني وغرضه الموجه.
- ٢- ضرورة الحث على اقامة معارض دورية تختص بنتاج اتجاهات الفن المفاهيمي بالتنسيق مع الجهات المعنية بذلك لما له من اهمية تعبيرية مباشرة تتعلق بحياة المجتمع
- ٣- الأهتمام الخاص من قبل معاهد وكليات الفنون الجميلة بدراسة وتنفيذ اعمال فنية لاتجاهات الفن المفاهيمي لما يترتب عليه من بناء درامي وتحريك لمشاعر المتلقي والجذب البصري والاثارة.

## المقترحات :

من خلال دراسة الباحث للزمان والمكان وجد ان هناك العديد من الدراسات الأخرى التي يمكن ان تكمل الدراسة الحالية وتوضح دور الزمان والمكان في جوانب لاتقل أهمية عن موضوعنا هذا وعليه يقترح الباحث ما يأتي:



- ١- دراسة الزمان والمكان ودورهما في إثارة المتلقي في الفن المفاهيمي.
- ٢- دراسة اللون ودوره الزمكاني في الفن المفاهيمي.

### قائمة المراجع

1. Ahmed Mohammed Al-Shahadh (2001). The Language of Time and Its Connotations in the Arab Heritage. Baghdad: General Directorate of Cultural Affairs.
2. Ahmed Morsi (1985). Anti-Art Trends. Afaq Arabiya Magazine.
3. Edward Lucy Smith (1995). Post-World War II Art Movements. (Jabra Ibrahim Jabra, editor, and Fakhri Khalil, translators). Baghdad, Iraq: National Library.
4. Alain Touraine (1997). Criticism of Modernity. (Anwar Mugheeth, translators). Supreme Council of Culture, National Translation Project.
5. Bassam Fattos (2001). Semiotics of the Title. Amman, Jordan: Ministry of Culture.
6. Blassam Mohammed Jassam (2003). Criticism and Art: Studies in Art Criticism (Vol. 1). Baghdad, Iraq: Al-Fath Library.
7. Blassam Mohammed et al. (2006). Studies in Art and Aesthetics (Vol. 1). Amman, Jordan: Majdalawi Publishing and Distribution House.
8. Pierre Baudot. (1996). Nietzsche in Disarray (Vol. 1). Beirut, Lebanon: University Foundation for Studies, Publishing, and Distribution.
9. Jean Baudry, Ann. (1999). Consumer Society: A Study of the Myths and Structures of the Consumer System (Vol. 1). (Mahmoud Yazea, Translators). Beirut, Lebanon.
10. Jamil Saliba. (n.d.). The Philosophical Dictionary (Vol. 2). Beirut: Dar al-Kitab al-Lubnani.



11. Zuhair Sahib, et al. (2004). A Study in the Structure of Art. Amman, Jordan: Dar Maktaba al-Raed Scientific Library.
12. Abboud Attia. (1985). A Tour in the World of Art. Beirut: Arab Foundation for Studies and Publishing.
13. Ali al-Shawk.(n.d.).Dada Between Yesterday and Today. Baghdad, Beirut: Commercial Foundation for Printing and Publishing, Iraqi Ministry of Culture and Information.
14. Ali Shanawa. (2009). Studies in Visual Aesthetic Discourse (Vol. 1). Baghdad, Iraq: Dar Al-Shu'un Al-Thaqafiya.
15. Georgy Gachev. (1990). Consciousness and Art. (Saad Maslouh, editor, and Noufal Nayouf, translators). Kuwait, Kuwait: National Council for Culture, Arts, and Letters.
16. Mohsen Mohammed Attia. (2000). Aesthetic Values in the Fine Arts (Vol. 1). Arab Republic of Egypt: Helwan University.
17. Muhammad Ibn Abi Bakr Abdul Qadir Al-Razi. (1982). Dar Al-Risala. Kuwait, Kuwait: Dar Al-Risala.
18. Muhammad Yunus. (2004). The Image of Place in the Artistic Imagination. Baghdad: Dar Al-Shu'un Al-Thaqafiya.
19. Mahmoud Amhaz. (1981). Contemporary Visual Art. Beirut, Lebanon: Dar Al-Muthallath for Design and Printing.
20. Maki Imran Raji Al-Khafaji. (1999). The Aesthetics of Space in Contemporary Iraqi Painting. College of Fine Arts. Baghdad, Iraq.
21. Mikhail Bakhtin. (undated). Forms of Time and Place in the Novel. (Youssef Hallaq, Translators) Damascus, Syria: Ministry of Culture Publications.
22. Najm Abdul Haidar. (2000). Aesthetics: Its Prospects and Development (Volume 1). Baghdad, Iraq: Ministry of Higher Education and Scientific Research.



23. Najm Abdul Haidar. (2006). Artistic Perspectives: Theory and Practice. Baghdad, Iraq: Printed Lecture Series.
24. Herbert Read. (1983). Present Art. Baghdad, Iraq: Dar Al-Shu'un Al-Thaqafiyah.
25. Herbert Read. (1985). Art Today. (Mohammed Fathi and Gerges Obaida, Translators). Cairo, Egypt: Dar Al-Ma'arif.
26. Herbert Read. (1994). Modern Sculpture. (Jabra Ibrahim Jabra, Editor, and Fakhri Khalil, Translators). Baghdad: Dar Al-Ma'mun Publishing House.